

고등학교 신입생의 학부모, 후견인 또는 보호자 여러분께:

책임 있는 결정을 가르치는 보건 교육은 학생들이 더욱 생산적인 학교 및 일상 생활을 할 수 있도록 지원합니다. 보건 교육과 함께 뉴욕시공립학교는 교실 밖에서도 학생들이 건강한 결정을 할 수 있도록 도와주는 콘돔 제공가능 프로그램(Condom Availability Program: CAP)을 고등학교에서 제공합니다. CAP 를 통해 9-12 학년 학생들은 무료 콘돔, 의학적으로 명확한 보건 정보 및 숙련된 교직원으로부터의 보건 추천 등을 요청할 수 있습니다.

귀하는 학교에서 자녀분에게 콘돔을 제공하지 **않도록** 요청할 권리를 가지고 계십니다. 공공 보건 법 § 2504 에 따라, 다음 경우에는 학부모는 이런 요청을 하실 수 없습니다: 1) 자녀가 18 세 이상인 경우, 2)결혼했거나 현재 결혼한 경우, 3) 현재 부모인 경우 및/또는 4) 법에 의해 스스로 동의서에 서명할 수 있는 자격이 있을 경우.

CAP 를 통해 자녀분이 콘돔을 수령하지 **못하도록** 요청하시려면, 귀하는 반드시 서면으로 다음과 같은 내용을 적어 보내주셔야 합니다:

- 학생의 풀 네임
- 학생의 학년
- 학생의 아이디 번호(주의: 만약 이 정보를 갖고 계시지 않다면, 저희가 제공해 드리겠습니다)
- 다음과 같은 문구: “[학생 풀 네임] 학생은 콘돔 제공가능 프로그램을 통해 콘돔을 수령하지 않을 것입니다.”
- 학부모, 후견인 또는 보호자로서 귀하의 서명

차후에 마음이 바뀌어 자녀가 학교에서 무료 콘돔을 요청할 수 있도록 하시려면, 학년도 중 언제든지 저에게 편지를 보내주시면 됩니다. CAP 훈련을 받은 교직원은 프로그램에 참여한 모든 학생의 비밀을 보장합니다.

저희는 여러분께서 자녀분이 건강한 보건 선택을 할 수 있도록 돕기 위해 성 보건 및 기타 건강에 관한 주제에 관해 대화를 나누실 것을 적극 추천합니다. 뉴욕시 학생들이 안전하고, 건강하며, 잘 성장할 수 있도록 저희와 함께 노력해 주신 것에 감사드립니다.

안녕히 계십시오.

---

학교장